

BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos
täglich & gratis

**Nr. 186, Montag
14. August 06**

Moin zusammen ...

Viele Regattabesucher nutzten auch diesmal die Gelegenheit, das Renn- geschehen hautnah an Bord eines Kutters zu verfolgen. In aller Regel sympathisiert der Fahrgast mit „seinem“ Kutter und feuert die Crew zum Sieg an.

Fangesänge, wie wir Sie seit der WM nicht mehr gehört haben, erschallten besonders von Bord der „Cormoran“. Dabei konnte man dieses Schiff nicht gerade als Sieger werten, denn es bezog seinen Vortrieb aus einer Leinenver- bindung mit dem Seenotkreuzer „Hans Hackmack“.

Dem Kutter war zuvor die Ruder- anlage ausgefallen, was einer ziel- gerichteten Fahrt und damit auch der siegreichen Teilnahme abträg- lich war. Alles was man noch tun konnte, war den Anker zu werfen und Hilfe anzufordern.

Nach Aktenlage war damit ein See- notfall entstanden – die „gefühlte Seenot“ der Mitfahrer war ange- sichts des ruhigen Wetters aller- dings eher gering. Nicht zuletzt ist es ja auch tausendmal spannender auf offener See von einem Rettungs- kreuzer auf den Haken genommen zu werden, als mit eigener Kraft irgendeinen Pokal zu holen.

Am Ende ist bei Büsums vermut- lich fröhlichsten Seenotfall nieman- dem ein Haar gekrümmt worden. Aber die fehlende Dramatik kann man ja noch dazuerfinden, be- vor man die Geschichte zuhause weitererzählt ...

Schönen Tag noch
Kai Klüwer, Büsum spontan

Täglich 9.30 Uhr ab Büsum
1. Klasse fahren nach **Helgoland** mit MS *Funny Girl*

Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System

REEDEREI CASSEN EILS
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20

Gezeiten für Büsum

14 Mo	5.03	11.01	17.25	23.23
15 Di	5.46	11.45	18.07	
16 Mi	0.06	6.29	12.28	18.51

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr



Wieder zu Gast in Büsum: Musical-Night

Das internationale Star- ensemble gastiert wieder in Büsum mit seiner rasanten Musical Show, die in den let- zen Jahren bereits triumphale Erfolge feiern konnte. Unter der Regie der Hauptdarstel- lerin aus der Hamburger Er- folgsproduktion „Das Phantom der Oper“, dem Musical Star Colby Thomas aus New York, werden die z.Zt. gefragtesten Musical-Stars bzw. die jewei- ligen Originalbesetzungen ein- gekonnt zusammengestelltes Programm, mit den Highlights der bekanntesten und belieb- testen Musicals der Welt, prä- sentieren.

Neben den Erfolgen wie „Das Phantom der Oper“, „Starlight Express“, „Evita“, „West Side Story“, „Grease“, „Cabaret“, „Hair“ etc., wurde das neue Programm um die Highlights

aktueller Erfolge wie „Elisa- beth“, „Rocky Horror Show“, „König der Löwen“ (Musik von Elton John), „Chicago“, „Tanz der Vampire“, „Mamma Mia“, „Aida“, „Les Miserables“, „Je- kyll & Hyde“ etc., erweitert. Kritiker loben einhellig diese außergewöhnliche Show, und das Publikum bedankt sich mit frenetischem Applaus für ein mitreißendes und einmaliges Musical Erlebnis.

Heute, 20 Uhr im Gäste- und Veranstaltungszentrum.

Tickets für diese
Veranstaltung für € 30,- an
der Theaterkasse. Besucher
ohne gültige Gästekarte
zahlen einen Aufschlag von
€ 3,-. Vorbestellung unter
Tel. 04834/909-114

Strandhotel • Restaurant • Café
Hohenzollern
– direkt am Deich –
Wir empfehlen Mittags zusätzlich:
Mo.: Bratenplatte mit Beilagen
Mi.: Eintopf
Fr.: frische Heringe, gebraten
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
Tel. 0 48 34/ 99 50

Im Dienste Ihrer Gesundheit
Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

**Delphin
APOTHEKE**

Telse Thiessen
Alleestraße 10
25761 Büsum
Tel. (0 48 34) 90 60
Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung
Rollstuhlverleih

Reimann
Haustechnik • Wohnaccessoires

- Badausstattung und Zubehör aller Art
- Frottier-, Bett- und Tischwäsche
- Wohnaccessoires
- Geschenke

Inh. Thomas Reimann
Sanitär- u. Heizungsbaumeister
Hafenstr. 9 • 25761 Büsum
Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49 • eMail: Reimann-shk@t-online.de

Das Wetter:

Montag:

Tag: 21 °C; Nacht: 16 °C

Dienstag:

Tag: 19 °C; Nacht: 16 °C

Mittwoch:

Tag: 21 °C; Nacht: 17 °C

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **MONTAG, 14.08.**

9:00 Vitamaris

Therap. Gruppengymnastik

Nur auf Voranmeldung

9:30 Mini-Maxi-Club

„Spielzeit für Kinder“ mit Rike

9:30 Hauptstrand

„Nordseesport“ für jedermann

9:30 Nordseestr./Campingpl.

„Naturkundliche Wattführung“

9:30 DLRG/Sandstrand

„Abenteuerwattwanderung“

10:00 Freitreppe GVZ

„Radwanderung zur Salzwiese Heringsand“

10:30 Deichkrone/Hochhaus

Kinderwattwanderung

„Schlick ist schick“

10:30 Vitamaris

Therap. Atemgymnastik

Nur auf Voranmeldung

10:30 Hauptstrand

„Wattenlaufen mit Musik“

Ab 18 °C, sonst Konzert im GVZ

11:00 Ankerplatz/Reetdachpav.

Erlebnisfahrt Wattenmeer mit

Lesung Stefanie Bachstein

Fortsetzung auf Seite 2

Fahrplan 14.08.

Ausflugsschiffe ab Ankerplatz

Erlebnisfahrt Wattenmeer

Fahrzeit ca. 6 Std. 11:00 Uhr

Fahrt zur Seehundsbank

ca. 2 ½ Std. 10:15, 12:30 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)

15:00 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¾ Std.)

11:00, 12:45, 14:30 Uhr

Dienstag: Büsum-Helgoland 9:15 Uhr

Reederei H. G. Rahder

Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Königsberger Klopse** mit Kapernsauce, Butterreis & einem grünen Blattsalat € 6,80

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

13:30 Mini-Maxi-Club
„Muscheln bemalen“ mit Rike
14:00 Freitreppe GVZ
„Kleine Radtour ins Blaue“
mit Hans
14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr.
Bernsteinschleifen für Kinder
15:30 Gäste- u. Verant'zentr.
Konzert „Büsum-Sextett“
Bei gutem Wetter im Kurpark
16:15 Mini-Maxi-Club
„T-Shirts bemalen fürs
Piratenfest“ mit Rike
19:30 Mehrzweckhalle
„Kleinkaliberschießen für
Kurgäste“
20:00 Ev. Gemeindehaus
„Sommerabendtreff“
20:00 Gäste- u. Verant'zentr.
„Musical Night“

Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm
finden Sie morgen in Büsum spontan

7:00 Ankerplatz
Bauernwochenmarkt
7:30 Piraten Meer
Frühschwimmer
12:00 Altes Schleusenhaus
„Piratenfest“
16:00 Gäste- u. Verant'zentr.
Gäste-Ehrung
19:00 Hauptstrand
„Büsumer Sommer Open Air“

Hingehen

Gäste-Ehrung

Am Dienstag um 16:00 Uhr
findet im Gäste- und Verant-
staltungszentrum die Ehrung
langjähriger Büsum-Urlauber
statt: Wer 25 oder mehr Auf-
enthalte mit einer Mindestdauer
von einer Woche aufweisen
kann, den erwartet eine be-
sondere Ehre.
Diesen Stammgästen wird die
silberne Büsum-Medaille zu-
sammen mit einer Urkunde
verliehen. Bei über 40 Urlauben
erhält man sogar die goldene
Anstecknadel.

Alle Gäste, die für eine Ehrung
in Frage kommen, können sich
heute noch in eine Liste eintra-
gen, die im Informations- und
Reservierungszentrum ausliegt.

Land & Leute Erlebnispark
So.-Do. Kasperletheater
11:15, 14:15 und 16:15 Uhr
04833/2929 • Oesterwurth b. Wesselburen



**Der Freizeitspaß
für die ganze Familie**

Nordseering Büsum
Outdoor-Kartbahn
Tel.: 04834-95550

Segeltörn 1 25761 Büsum
Fax: 04834-955522 eMail: info@nordseering.de Internet: www.nordseering.de



Kutterregatta: Ergebnisse

Das Rennen um das Blaue
Band von Büsum hat diesmal
der Favorit „Kehrheim II“ von
Volker Claussen für sich ent-
schieden.
Zum Bestgeschmückten Kut-
ter wurde die „Friesland“ von
Holger Wiekhorst gewählt.
Der Regattaverein war mit
dem Verlauf und dem Besuch
der diesjährigen Regatta sehr
zufrieden.

Klasse A		Zeit	Klasse B		Zeit
1	Kehrheim II	43:42	1	Edelweiß	SD 14 49:44
2	Anne Gret	SC 11 46:46	2	Nordstern	Gre 30 50:07
3	Stolper Bank	SC 2 48:41	3	Nordland	ST 3 1:01:35
4	Atlantis	SC 5 48:46	Klasse D		Zeit
5	Vineta Bank	SAS 106 49:13	1	Seerose	Gre 7 53:17
Klasse C		Zeit	2	Dithmarschen	SC 34 53:30
1	Südwind	SC 57 49:37	3	Hauke	54:04
2	Anna Catharina	SC 43 50:10	Klasse E		Zeit
3	Doggerbank	SC 1 50:38	1	Luise	HF 511 52:40
4	Maret	SC 14 51:57	2	Keen Tied	SC 6 55:12
5	Condor	SC 13 52:28	3	Friesland	Büs 1 55:17
6	Jan Maat	SC 3 53:28			

Wieder zuhause



Die Feuerland und der Büsumer
Leuchtturm: Beide zusammen
waren seit 1927 nicht mehr auf
einem Foto zu sehen.

Zahlreiche Gäste aus dem In-
und Ausland waren am Sams-
tag gekommen, um den vor
80 Jahren in Büsum gebauten
Expeditionskutter willkommen
zu heißen.

Eigner Bernd Buchner ist froh,
dass es geklappt hat, das Schiff
heil von Südamerika nach Bü-
sum zu bringen.

In den nächsten Wochen geht
es darum, die Restaurierung
des Schiffes zu organisieren.

STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL



Teddy-Fleece-Jacke
Kinder Fleece Jacke, in den Farben:
Marine, grün und rosa.

29.95

49.95

STOLZ
Unser Kaufhaus

Büsum • Gewerbegebiet • Hafentörn 4
...und Heide • Friedrichstraße 8-12

STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL

Ärztl. Notdienst
Dr. Sayer, Südstrand 7 (0 48 34) 96 57 57

Apotheken-Notdienst
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39

Polizei 110

Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Büsumer
Meereswelten



Faszinierende Unterwasserwelt ...
Süß- und Meeressäuger aller Welt
12 Hai-Arten
Täglich 10-18 Uhr geöffnet
Mittwochs und sonntags:
16 Uhr Haifischfütterung
Südstrand 9a (Unter dem Wellenbad)
Tel.: 0173 - 8625377

PEGELHUS

Bar • Café • Biergarten
- Boulebahn für free -
Täglich ab 14 Uhr geöffnet
**Happy Hour von 19-22 Uhr:
99 Cent pro Getränk!!!**

ANGEL-SHOP
und Drachen im Pegelhus

Täglich 17-19 Uhr
Köder „Fischsenke“ € 12,50

RALFS RESTAURANT

Fischspezialitäten & Fleisch-
gerichte v. Grill • Fahrradverleih
Hummergrund 4 (am Hochhaus)

RESTAURANT
Neptun

AM BRUNNENPLATZ
Heute:
Hausgemachte frische Spaghetti,
mit Tomaten-Hackfleischsauce,
Parmesan u. kl. gem. Salat **€ 5,90**
Tel. (0 48 34) 9 35 47

Strandrestaurant & Café
„Zur Perle“

Zigeunerbratwurst
mit Pommes frites € 5,-
Gyros mit Krautsalat, Tzatziki
und Pommes frites € 6,-
Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Zur alten Post

an der Fischerkirche
**Hotel und Restaurant
- heute -**

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Rumpsteak mit Pfifferlingen,
Petersilienkartoffeln
und Salatbeilage **9.50**
Rotzungenfilet, in Eihülle gebraten,
mit Kräuterbutter, Bratkartoffeln
und Salatbeilage **7.-**
Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Moselwein **1.-**

Impressum

Gesamtherstellung:
Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Möwenweg 2 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480
Fax: (0 48 34) 960 488
E-Mail: info@kluewerbung.de
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,
Dithmarschen Tourismus
Anzeigenpreisliste Nr. 2 v. 15.02.06

Am Fischereihafen 9